

VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT

BRUSSEL, 27 -03-1997



Aan de heer Elio DI RUPO
Vice-Eerste minister en
Minister van Economie en
Telecommunicatie

de Meeûssquare 23

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS KENMERK Bijlagen
28.263/A/E/H/P/T/II/PN
JJP/MM

Mijnheer de Vice-Eerste minister,

Ter zitting van 27 februari 1997 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) diverse klachten onderzocht tegen Belgacom omwille van de volgende feiten:

- Gebruik t.o.v. het personeel van het Engels voor naamgeving van functies en diensten/afdelingen.
- Gebruik van de Engelse benaming "Businessreach" in een folder gericht aan een Nederlandstalige klant.
- De vereiste van de kennis van het Frans en het Engels voor de functies "international projects manager", "manager new products and services", "consultant call centers", "project leader new services", "product manager voice-solutions, private networks, switched networks, global solutions", "writer", "market strategy analyst", "market analyst", "sales district manager", "consultant voice communications", "key account manager", "consultant international networks", "operations manager", "business controls manager" en "consultant LAN & campus networking". Voor sommige functies is de kennis van het Nederlands niet gespecificeerd.
- De vereiste van tweetaligheid (N/F) en goede kennis van het Engels of van drietaligheid (N/F/E) voor de functies "technical specialist", "manager sales promotions" "product managers" en "pre-sales ingenieur".

2.

- Het verlenen aan bepaalde diensten van een onderscheiding met de Engelse benaming "Quality Award", bv. "Marketing Quality Eward".
- Het gebruik van Engelse functiebenamingen t.o.v. klanten.

*

*

*

1. Wat het gebruik in binnendienst en de vereiste van kennis van het Engels betreft

De VCT verwijst naar haar basisadvies nr. 27.221 van 20 september, 5 december en 19 december 1996 luidens hetwelk:

"De diverse diensten van Belgacom dienen voor wat betreft de behandeling van de zaken in binnendienst en de communicatie met de personeelsleden gebruik te maken van de door de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) opgelegde talen. De SWT bepaalt eveneens de taalkennis van de personeelsleden van de diverse openbare diensten.

Het betreft steeds het gebruik van één van de drie landstalen. In de SWT is er geen sprake van het gebruik van het Engels voor de behandeling in binnendienst en de betrekkingen met de personeelsleden, noch van de kennis van het Engels als voorwaarde voor het uitoefenen van een ambt.

De VCT oordeelt derhalve dat het gebruik van het Engels in binnendienst (vb. voor omzendbrieven, dienstnota's, functiebenamingen,...) of de verplichte kennis van het Engels in hoofde van de personeelsleden van Belgacom, in strijd is met de taalwetgeving. De VCT oordeelt bijgevolg dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

De VCT neemt akte van het feit dat, zoals vermeld in de brief van de heer GOOSSENS (antwoord op vragen van de VCT - n.v.d.r.), de communicatie naar het personeel overeenkomstig de taalwetten zou gebeuren.

De VCT wijst ten slotte op haar vaste rechtspraak luidens welk het toegestaan is dat de kennis van andere dan de in de taalwet voorziene taal of talen, wordt vereist in bijzondere gevallen en voor redenen die inherent zijn aan het ambt teneinde de normale uitoefening van het ambt mogelijk te maken. Deze toestemming dient geval per geval aan de VCT te worden gevraagd.

De informatie waarover de VCT op dit ogenblik beschikt, is niet van die aard om een advies te kunnen geven over de vereiste van de kennis van een vreemde taal in bepaalde ambten."

Wat de functies betreft, waar de kennis van het Frans als een pluspunt is gesteld, oordeelt de VCT dat de klachten ontvanke-lijk doch ongegrond zijn in de mate dat de kennis van het Frans niet als een de facto uitsluitings-, wervings en/of promotievereiste voor ambten waarvoor de SWT de kennis van het Frans niet vereist, wordt gehanteerd.

De VCT merkt tot slot op dat in de functiebeschrijvingen melding moet gemaakt worden van de taalkennis waarin de SWT voor de desbetreffende functies voorzien.

Een afschrift van dit advies wordt aan de heer J. GOOSSENS, gedelegeerd bestuurder van Belgacom, aan de regeringscommissaris bij Belgacom en aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS